

平凡 真誠

陳玟伶

花蓮慈院神經外科病房護理師

Sincere Integrity - A Profile of Wen-Ling Chen, Registered Nurse in Neuro-Surgical Ward, Hualien Tzu Chi Hospital

■ 文 | 王琬詳 花蓮慈濟醫院護理部督導



攝影 / 楊國濱

「看到病人從原本的昏迷，經過我們的照顧，可以慢慢清醒，甚至有些還可以自己走出醫院，這是讓我覺得最有成就感的事。」在跟我閒聊時睡眠惺忪的玟伶，在回答她從事護理工作的感覺時，眼睛整個清亮了起來，眼裡滿是肯定，肯定護理帶給她的喜悅，那是助人恢復健康的喜悅，充滿信心的成就感。

剛巧分數上護理 助人又領薪的好工作

陳玟伶老家在嘉義，四個兄弟姊妹裡排行老大。親戚裡沒有人從事醫護工作，也沒有人叫她念護理，只是單純地按分數填志願，剛好上了慈濟大學護理學系。想到護理工作，大概就是穿著白色制服、打針那樣的籠統印

象。一個人從嘉義到花蓮求學，二年級時加冠典禮過後，大學生活頓時立體了起來，因為有很多時間要到醫院去實習，比一般大學生提早體會出社會以後的工作心情，而玟伶也在這時確定，護理會是一份她喜歡的工作。

因為從實習的過程中，玟伶感受到自己的開心，她看到護理工作可以幫到別人，又有人付你固定薪水，不就是一舉兩得。

大學三年級綜合實習課程來到花蓮慈濟醫院的神經外科病房，玟伶提及她的印象，也是她後來決定到這單位工作的主因：「學姊們教我們時很有耐心，會互相幫忙，感覺很團結。在技術上、態度上、對病患的照顧上都學到很多。那次實習讓我找回自己積極、想學習的心。」所以她在大學畢業後，選擇留在花蓮，接受醫學中心的挑戰。「沒想到，轉眼間，我已經在花蓮待了十年了。」占了她人生超過三分之一的時間了，玟伶自己對這個數字也咋舌地笑了笑。

不愛發脾氣 蛙蛙 EQ 高

問問玟伶在臨床工作的挫折感，她不太想得起來，然而沒有挫折困難是不可能的，即使是天才也辦不到，因為護理工作需要與各種人相處，有人就有考驗。應該是她有什麼「過人之處」？在別人的眼裡，這個答案很清楚。

大學時期擔任系學會的美宣部組長，總能將會長交辦的事使命必達地完成，個性溫和的她，是老師同學眼中的好好小姐。「同學都說我沒脾氣，很好相處。我個人是覺得還好啦，不管有甚麼事，就雙方坐下來好好溝通，不需要怒目相向，這樣容易兩敗俱傷，可能因為這樣，印象中，我好像沒跟人家吵過架。這樣會不會太軟弱了？」說完這話，玟伶自己哈哈大笑起來。

護理長余佳倫卻很肯定的說：「玟伶一定覺得沒什麼，可是就是她的個性溫和又細心，不只是病人和家屬喜歡讓她照顧，同事也都喜歡和她一起上班。玟伶是個 EQ 很高的護理師。」

回饋學姊帶領 成為好教師

在臨床上影響自己最深的人通常是新人時期的輔導員，對玟伶來說，賴筱凡是她的模範。她說：「筱凡姊面對病人總是帶著笑容，手腳俐落地完成護理工作，而且她照顧的病患每個都乾乾淨淨的，他們看到她時都很開心，我想這就是好的護理。」玟伶感謝學姊，「沒有學姊的鼓勵領導，就沒有現在的我。」

「蛙蛙姊，謝謝你讓我原本要放棄的臨床工作，再度有了未來……」這是玟伶在去年教師節收到的卡片上的文字，卡片是學妹做的。好些張小小的卡片，用盡可能恭整的字體，短短幾行字表達對這位學姊、或稱「師父」

的謝意，玟伶都很珍惜地收藏起來。

玟伶說：「很驚訝，也很感動，原來，護理師除了認真照顧病人可以得到肯定及成就感外，用心把學妹教好，讓她們成為病人安心的依靠，同事們樂於共事的夥伴，這也是成就感的來源之一。」「我從來都沒想到，自己會以老師的角色收到卡片，這也成為我教學上的動力，我知道自己的付出是很有價值的。」

汲取前輩經驗 學會輔導何時放手

「雖然我的動作慢，學姊仍然溫和有耐心」、「學姊妳真的超親切又有耐心的，很謝謝你的包容還有教導」、「討論個案妳也會丟問題讓我去思考」、「動作思考敏捷，哇，真是厲

害了」、「謝謝你在第一週就帶什麼都不懂的我，你真的好強喔，超佩服的，希望以後自己也能成為像你一樣棒的護理人員」……從學妹們卡片上寫的，可以大致看出她的教學風格，例如：有耐心、願意找方法教。不過她帶人時一開始也不是這樣子的。

其實剛當輔導學姊帶新人時，玟伶抓不到訣竅。「雖然有先參加護理部辦的輔導員訓練課，但實際上不知道應該怎麼教才能讓學妹懂，會覺得沮喪。」玟伶想讓學妹操作，又怕傷害到病人，到底該何時放手，很難拿捏。

「後來去請教單位的資深學姊，像于婷姊、筱凡姊她們的經驗來調整。」「例如，我先執行一次給學妹們看，然後她們練習模擬一遍後，就讓她們

學妹們感謝陳玟伶的耐心教導，特地在教師節送上小卡片，已成為玟伶的珍藏。





玟伶覺得自己很平凡，但她的用心照顧，病人與家屬感受最深。(余佳倫提供)

接手。再過一段時間再背後觀察就可以了。」開始教新人以後，玟伶發現「原來我們『小時候』就是這樣讓學姊們拉拔長大的」。

玟伶看到自己教出來的學妹順利留任，自己的事忙好了也會去幫同事，不會只想到自己，真的很欣慰。

優良護師榮譽 媽媽樂開懷

玟伶在工作第四年時，就獲得花蓮縣護理師護士公會的優良護理人員。這難得的榮譽，玟伶自己有甚麼感受呢？

「老實說，當佳倫姊告訴我，自己是單位同事間票選的最高票，會派出去和全院各單位選出的優秀護理師角逐時，心裡感到惶恐又驚訝，因為單位比自己資深的學姊還有好幾位，

而且她們也做得比我好啊。」玟伶覺得能得到單位同事的肯定已經很開心了，她覺得自己不會在全院評比中勝出，就沒把這件事放在心上。但是，她當選了。

「在護師節大會接受頒獎，真是又驚又喜。後來醫院又幫我們製作掛在牆上的巨幅海報，當我把海報帶回家時，我媽媽看到時先是笑個不停，後來還說要把海報掛在家裡牆上，幸好被我制止，呵呵。」看媽媽一臉開心的模樣，玟伶想：「知道媽媽很以我為榮，這種感覺，還滿高興的。」

病人與家屬的愛 工作感幸福

玟伶常常感受到在工作上的幸福感，很大一部分原因，是她對自己的

照護有信心，而信心來自病人和家屬的回饋和謝意。

「玟伶，您總是來匆匆去匆匆，但只要一按鈴，您都馬上就趕來看奶奶，謝謝您敬業的照顧！——3719床王XX敬上」「玟伶，謝謝你在我住院時的照顧。其實你知道嗎，我開太多次刀了，所以根本沒有耐痛指數，連打針都會痛，但沒辦法還是要忍。謝謝你總是不厭其煩地幫我打止痛針。玟伶謝謝你……」

而相對於病人和家屬對玟伶的感謝，玟伶說病人和家屬教會她的、留給她的更多，像最近照顧的義堂叔就是其中一例。醫師告知家屬要有心理準備，義堂叔有可能一輩子都是植物人，醒不過來，接手照顧時他是深度昏迷狀態，然後醒了過來，眼神可以對焦，慢慢地經過復健，雙手可以活動，甚至還可以說話、吃飯，看著他

一天一天的進步，好有成就感。義堂叔的太太一下班、甚至中午休息時間都會過來陪伴，子女一有空也會來，都是握著他的手，靠在他耳邊說話，講生活的小事、講家裡養的狗、叫他要加油，家裡的人都愛他……，他們家人的陪伴與愛，玟伶在旁邊看著都感動。玟伶聽到學姊轉述他們回門診返診時，他太太還牽著他來病房看大家。大家問義堂叔記不記得住院的事，他靦腆地笑說不記得了。

雖然義堂叔本身可能不記得曾受過玟伶的照護，可是玟伶光聽著學姊說他們兩夫妻質樸的深情互動，眼裡就泛淚光了。她的護理工作，讓這一家人的幸福能維持下去，真好。

多問多嘗試 感受護理真諦

在臨床工作已經六年了，回想大學教育，玟伶說：「這四年奠定了我的



連小病人也喜歡找玟伶，還送上自己畫的圖。(余佳倫提供)





花蓮慈院神經外科病房的好夥伴在護師節一起合影。(余佳倫提供)

基礎，包括待人處事、團體合作的態度，也謝謝所有教過我的老師，用各種不一樣的課程啟發我們，像是角色扮演、情境模擬、走入社區、實習的團體衛教……都讓我必須激盪腦力、激發潛力。」

而從學生到適應臨床，玟伶的祕訣？她認真的沉思了許久後，緩緩的說出：「我覺得自己很平凡，沒有甚麼特別的地方。到臨床，最好就是『多問多嘗試』，尤其是遇到沒作過的技術，更是要尋求協助，千萬不要因為害怕而不問，因為這樣，很可能會因此傷害到病人，這是很重要的。」

人家都說護理工作壓力大，那玟伶又是怎麼調適的呢？如果你注意看看單位有些護理同仁身上的小飾品，可能就出自玟伶的巧手。她喜歡動手DIY、做些勞作，放假時就出去走走

放鬆心情，或者拍拍照，轉換心情像個旅人一樣看看這個世界。

相對於玟伶的自覺平凡，護理長佳倫持相反的意見：「玟伶對待每一個人，不管是病人、家屬、同事，大家都接受她，因為都感受到其中的那一分真誠。」

待在神經外科病房，玟伶照護的很多病人都是嚴重腦傷的，甚至偶而也有兒童，頭蓋骨打開的、看起來剩半邊腦袋的、中風不能行動的……住在這兒的病人，他的家庭可能因此搖搖欲墜。看了這麼多的故事，玟伶很篤定：「能夠看著病人一天天的進步，是一件很幸福的事情。加上又有很穩定的薪水，我認為護理是一份很有意義的工作。」外面的世界紛紛擾擾，但不見玟伶受影響，因為，她覺得自己就是很平凡嘛。其實是，她已經體會到護理的真諦了。☺

老護生接生 四十年

陳桂珠

關山慈院居家護理師

40-Year Nursing Career –
A Profile of Kuei-Chu Chen,
Home Care Registered Nurse,
Kuanshan Tzu Chi Hospital



■ 文 | 陳慧芳

在天后宮廟前傳來陣陣爽朗笑聲，原來是一群爺爺奶奶聚在一起，參加銀髮福氣站的活動。

關山慈濟醫院承辦關山鎮中福社區的銀髮福氣站，每週一次團康活動，有時是跳舞、有時是手作藝品，在這個屬於老人的天地裡，有一位穿著藍襯衫的女士四處走動，她是關山慈院的居家護理師陳桂珠，是福氣站的負責人，她對這些「老同學」的招牌問候語是「你今天笑了嗎？」看不出來

她已經屬於六十五歲的老人一族，而在護理這一行，她的投入也超過四十年了。

產婆可助人 聽廣播報考護理

陳桂珠，生於一九四七年，臺灣剛光復的年代，是土生土長的關山鎮電光里人，家裡有五個兄弟姊妹，排行老二，父親種田、開米廠，所以從小不愁吃穿，但他們幾個孩子也都像父母親一樣，生活勤儉樸實。

在那個年代，仍有男尊女卑的傳統觀念，一般孩子多半念到小學畢業就去工作、當學徒分擔家計，也會認為女性讀書無用，女孩能念到初中所幸就留在家裡的米廠當會計。

有一天留意到收音機播放「慈惠護專的護士和助產士招生」訊息，想起母親曾提過外公覺得產婆是個可以幫助人的工作，希望家族裡有人能做這樣的好事，便一時興起向爸媽提出自己想要升學的念頭。當時一碗麵才兩毛五，一學期的學雜費要五仟塊，父親得賣三千多斤的稻穀，等於養活一戶五口之家一年的米糧，但父親沒有多說什麼，只告訴她「考上是你們的福氣，考不上是我的福氣」。於是，桂珠搭著火車到臺東市區，循著廣播上聽到的指定藥局領取報名簡章，回家準備考試，順利地在第一年就考上慈惠護理助產職業學校（現慈惠醫護管理專科學校），家人雖然替她開心，但其實老一輩的人根本不知道什麼是「護士」，只知道護士就是在「病院」服務，他們也聽隔壁鄰居說當護士很好，但好在哪裡也說不上來。

考上了護校，陳桂珠克服到外地打拚的恐懼，嬌小的身軀背著重重的行囊，獨自搭著金馬號客運前往位於屏東的學校報到。那時臺東到屏東還沒有火車，崎嶇不平的金馬公路是唯一的道路，單程就要將近

一天的時間。桂珠說：「如果遇到道路搶修，可能要好幾天才回得了家。」所以她一年只敢回家一次。助產是當時護士的主要工作，所以學校是護理與助產兩科都要修，她還記得在就學時期只有兩門課有課本，其他課程的講義都是邊聽邊寫抄來的，如果遇到有特殊口音的老師，做筆記的困難度又加深了，所以一到下課時間，一群同學就圍在一起互相抄寫討論。求學過程不輕鬆，要學的東西也很多，但她沒想過要放棄，因為家鄉的同學都羨慕她，有書讀是好命又幸福的。桂珠



這是陳桂珠助產時期僅存的照片，在胡葉寶玉的助產所前留影。（陳桂珠提供）

也很用功，苦讀四年，並在畢業那一年年底就考上助產執照。

精神病院洗禮 學會同理病人

公家機關是護校畢業的熱門職缺，各地衛生所都設有到府接生的助產士，但關山衛生所剛好沒有助產士的職缺，陳桂珠就先到同學介紹的玉里養護所（精神病醫院）上班。桂珠解釋當時的決定：「雖然念的是助產，但是如果沒有跟著有經驗的助產士一起磨練過的話，根本不敢一畢業就直接做助產工作。而玉里養護所是公職的缺，大家都搶著要占缺，所以就去上班。」

本來還在期待職場新生活，她卻在報到的第一天就想打退堂鼓。



陳桂珠在婚後即開始助產士的工作，接生不分晝夜。（陳桂珠提供）

病人不管是男是女全都理著光頭，面無表情自言自語、漫無目的走來走去，桂珠形容：「就像在電視裡看到地獄裡的遊魂一樣可怕，嚇得掉下眼淚。」當時的護理長和學姊們一直在旁鼓勵，護理長甚至告訴她第一個星期不用工作，只要先熟悉環境就好；學姊們的盛情照顧讓她很快就進入狀況，也釋懷不再害怕這特別的工作環境，因為護理工作就是要服務生病的人。

桂珠在精神病房待了四年，光是一個人就要負責照顧四十個形形色色的病人，有的會動手打人、有的會偷摸護士，桂珠總是耐心告訴病人不可以這樣，有時看穿病人的「技倆」，她還會覺得很有趣。她說，這份工作讓她學會如何用同理心與病人相處，也很同情飽受精神疾病所苦又沒親人陪伴的他們。只是疼愛桂珠的父親，在看過女兒的工作環境以後，就開始擔心女兒在精神病房待久了性情也會受影響，因此一得知關山國中缺校護，就趕緊叫女兒回來關山。

從校護回歸助產本科

擔任校護，只要處理一些腹痛、頭痛等小外傷，工作算來輕鬆，照顧鎮上少年少女的日子轉眼過了七年。

有一天一名產婦在凌晨即將臨盆，當地的助產士，人稱「牧師娘」的胡葉寶玉和另一位老助產士都因身體不

適無法接生，情急之下，產婦的媽媽大半夜裡找上了有助產執照的桂珠求救，桂珠只好答應，兩個人又騎著單車來找牧師娘借「接生箱」。牧師娘跟桂珠交待了一遍接生的步驟，桂珠便很高興地來到產婦家，想不到卻發現嬰兒頭上腳下，是難產胎位，她當下慌了，但仍然故作鎮定的安撫產婦好好配合，過程中，她不斷回想在校所學的技巧，小心翼翼地接出嬰兒下半身，再以手指勾好嬰兒的手，以免折到，幸運地，一個可愛的女嬰就

從她手裡順利接生出來。牧師娘那時已六十七歲了，希望桂珠能到助產所幫忙，桂珠利用假日及下班空檔幫忙產後護理及洗清嬰兒的工作，持續了兩年，牧師娘年事已高，且決定遷居美國，就鼓勵桂珠投入助產士開業。

基於接棒的使命感，桂珠放棄穩定的校護工作，成為開業助產士，那時是一九八一年，她結婚後一年。

接生千名寶貝 辛苦又快樂

確認產婦胎位正常，燒開熱水、準備好臍帶鉗、裹嬰布以及消毒過的紗布，幾項簡單的器具就位，開始準備接生。陳桂珠說：「助產士的職責不只在生產的時候，懷孕、產後都包



1987年陳桂珠擔任助產士期間，前排兩個女兒那時約四、五歲。

含在內，是個有關生命又能享受喜悅的工作。」然而，在桂珠從事助產工作的時期，家境較好的人已經流行去臺東市區的醫院生產了。相對地，找她接生的產婦幾乎經濟狀況都不好，因為到醫院產檢的費用她們都負擔不起，所以她們都沒進行產檢，常常送來的產婦還來不及灌腸，就要臨盆了。桂珠接生的產婦，從海端鄉到鹿野鄉都有，其中很多是原住民。

例如布農族以前有個習俗，嫁出去的女兒不能在娘家生小孩，桂珠記得有一天傍晚，有個部落青年騎車到助產所來，急匆匆地要她跟著去山裡的加拿村接生。路況很差，都是牛車路，車騎到一半過不去了只能放路邊改用

走的，在昏暗中穿過雜草堆、經過幾個臥倒醉漢，趕到產婦家已經晚上六點多，產婦已經在屋外的竹簷下生了，所以她就幫忙斷臍、拉胎盤、把嬰兒洗乾淨。這是一次讓她驚恐又難忘的經驗。

而如果看到原住民產婦家中經濟狀況很不好，衣服已經破爛的，桂珠就幫忙募衣服，付不起錢的，就接受他們自己種的菜和水果抵助產費，讓他們心安。

桂珠直說自己當年真的很「傻膽」。有一次在陪一位難產婦人到臺東市生產的途中，嬰兒的頭就已經出來了，她只好直接在計程車上幫產婦接生，當時嬰兒全身發紫，沒有呼吸，她持續做了三分鐘的人工呼吸，終於聽見

嬰兒發出「嗯」的一聲，看見孩子睜開眼睛，她鬆了一大口氣，想要坐下來時才發現自己蹲得雙腿都麻了。

陳桂珠坦言，「助產士除了要心細膽大、判斷能力快，還要有一顆不求回報的心。」她曾經陪著難產的婦人坐救護車到臺東市，並向醫生說明產婦狀況，再自己坐著車回到關山，沒有收任何費用，自己貼車錢；幫一位產婦連續接生三次，雖然對方都付不出報酬；甚至一直陪在到了預產期的產婦身邊，怕有突發狀況，不敢回家睡覺。

十五年來，陳桂珠接生超過一千個嬰兒，可惜仍有兩個生命從手中溜過，其中一個是外地來的產婦，因為拖太久才到助產所，等她接手



到衛生所工作是全然不同的性質，陳桂珠重新摸索，在大街小巷穿梭推廣衛生教育。(陳桂珠提供)



到關山慈濟醫院擔任居家護理師，熟悉社區的陳桂珠很快掌握需要健康照護的鄉親，右為潘永謙院長。攝影／江昆璘

時已經是死胎；另一個則是因畸型在生下來沒多久就斷氣了。

助產的過程儘管辛苦，每當桂珠接生完累癱在躺椅上，她都會告訴自己「我又接生一個了，這種快樂是別人享受不到的好事！」

隨時要準備幫人接生，讓她十五年來只回過電光娘家一次，連和家人相處的時間都很少，幸好有支持她的婆婆和先生幫忙照料小孩和家事，才可以讓她盡情發揮專業。而她不能幫自己助產，附近也沒有其他助產士，所以反而她自己生小孩是到醫院生的。這也預告了時代的轉變吧。

隨著時代演變 轉戰社區公衛

一九九五年全民健康保險正式開辦，交通也便利了，不少鎮民開始到大醫院生產，桂珠早期一個月平均接生十個小孩，到這時一個月接生不到兩、三個，親身經歷了助產工作的沒落，所以在一九九六年正式結束十五年的助產工作，轉往關山衛生所接任護產負責人，等同現在的護理長，開始護理另一階段的挑戰。

桂珠在衛生所的工作就是走入社區，挨家挨戶推廣子宮頸抹片、成人健檢、長期照護工作等等，也因此她

對社區家家戶戶的家庭狀況都相當清楚。但是她剛做社區衛教時，認真準備了一堆資料，卻因為時間拖得太長讓臺下民眾聽得不耐煩，經過幾次挫折，桂珠知道應該要針對群族來改變教材內容，才能吸引聽眾注意，一直訓練到自己可以對著一百多人做團體衛教，後來也能與地方機關聯合辦理健康促進的大型活動了。

加入關山 居家護理關懷老人

二〇〇七年，桂珠在衛生所工作十一年，準備要在六十歲退休了。這時，常合作的關山慈院管理室楊栢勳主任開口邀請她加入，擔任關山慈院

的居家護理師，也承接社區老人關懷據點的業務。桂珠認為自己對關懷老人很有興趣，加上自己最大的特色就是有親和力，容易和長輩拉近距離，更可以消除老一輩民眾對醫院的恐懼感，便很爽快地一口答應。一諾千金，桂珠堅守護理工作至今不輟。

剛進入慈濟時，桂珠偶爾會跟著丘昭蓉醫師去居家訪視及南橫部落的巡迴醫療，和丘醫師聊天的過程中，知道丘醫師想為社區做很多事，所以她們兩人特別有話聊，丘醫師常教導桂珠如何擴大到社區服務，也經常把「要惜福，若能被人需要，還有一分功能來付出，是幸福的！」掛在嘴邊。桂



2014年5月關山慈院慶祝國際護師節。攝影／陳慧芳



從事護理工作四十多年，現在的陳桂珠（右前一）已成為關懷老人的高手了。圖為關山慈院護理同仁與中福社區關懷據點的老人家同歡，慶祝國際護師節。（關山慈院提供）

珠說，關山慈院雖然不大，但要學的東西卻很多，凡是都做中學、學中做，她很感謝丘醫師讓她學到為人處事的小細節，可惜說好要一起投入社區付出的，丘醫師卻不在了。

現在桂珠的主要工作就是銀髮福氣站的經營，她絞盡腦汁地為社區長者安排課程，為了讓老人家可以多動動手動動腦，還特地去學手工麻繩編織，學會了再教爺爺奶奶一起製作。另外，桂珠也很堅持做任何事都要「真誠」，只要想舉辦活動，她就開始拿著企畫書騎著機車四處奔波，親自登門拜訪尋求地方資源。在推廣健康促進延緩老人退化的活動裡，桂珠也融合行孝的理念，邀請三代同堂一起參與活動，輔導民眾尊重老人、愛老人。而當年傳棒給她的牧師娘胡葉寶玉，有空也會來參加福氣站的活動呢。

「不是我優秀，我只是比較幸運，一路上都有貴人相助。」從事護理工作，桂珠在三十四、五歲時結婚，相對於同年齡是晚婚的。而兩個女兒中，也有一位在臺東衛生局擔任護理師。陳桂珠說：「在我的一生中，最值得我欣慰的，就是我沒有畏懼護理的工作。」她說，從踏出校門開始至今，她一直熱愛著自己的工作，四十三年的護理生涯，照顧精神病患者，當國中校護，接生小娃兒，社區衛教，居家照護，到現在，自己算老人陪伴老人，過程艱辛但充滿成就感。桂珠想了想，因為護理工作能學習的東西是無間斷的，可以不斷享受成長學習的喜悅，而在服務病人的過程中，更能獲得實現自我的幸福。☺